

- ▶ V dubnu 1945 byl zavražděn Vojtech Gál na cestě ze Sachsenhausenu do Schwerinu. V dubnu 2008 vykročil po stejné trase jeho syn ve snaze najít hrob svého táty a zanechat svědectví. Vzal s sebou kamarády, spoluvůrce filmu a souputníky na cestě. Nerozuměli všemu, co je potkalo. Necháпали některé z lidí, s nimiž hovořili. Ale ani na vteřinu je nenapadlo, že putují bez cíle a beze smyslu. Podávají o své cestě drsnou osobní výpověď.
- ▶ In April 1945 Vojtech Gál was murdered on the way from the concentration camp in Sachsenhausen to Schwerin. In April 2008 his son walked the same route in an attempt to find his father's grave and leave a testimony. He was accompanied by friends, filmmakers and fellow pilgrims. They did not understand everything they came across. They could not comprehend some of the people with whom they talked. But it never occurred to them even for a moment that they were travelling without aim or meaning. They provide a harsh personal view of this, their journey.

Námět / Concept: Fedor Gál___

Scénář a režie / Script and direction: Martin Hanzlíček___

Kamera / Director of photography: Richard Krivda___

Hudba / Music: Marian Varga___

Fotografie / Photography: Miro Švolík___

Grafický design / Graphic design: Radana Lencová___

Střih / Editing: David Vojta___

Producent / Producers: Fedor Gál, Jarmila Poláková___

Stopáž / Duration: 82 minutes___

Film vznikl díky finanční podpoře:

Státního fondu ČR pro podporu a rozvoj české kinematografie, Nadace EZRA,

Rady pre odškodnenie obetí holocaustu v Slovenskej republike,

Ústředného zväzu židovských náboženských obcí v Slovenskej republike,

Česko-německého fondu budoucnosti.

This film was made possible thanks to financial support from:

The State Fund for the Support and Development of Czech Cinematography, The EZRA Foundation,

The Council for Compensation of Holocaust Victims in the Slovak Republic,

The Union of Jewish Communities in the Slovak Republic, The Czech-German Fund for the Future.

www.kratkadlouhacesta.cz

